

9]bnY` \ UbXY`]a `K UbXY`. `B Yi Y`7 \ UbWb
i bX` < YfUi gZcfXYfi b[Yb`]b` : fUb_Zi fh

9bhXYW_Yb`G]Y`X]Y`U_hi Y`Yb`9bhk]W`i b[Yb`]a `XYi hgWYb
9]bnY` \ UbXY`ga Uf_h`]a `Xf]hhYb`E i UfhU`&\$&(``9fZU\ fYb`G]Y
a Y\ f`ØVYf`I bhYfbY\ a YbgØVYfbU\ a Ybž`J Yfa]Yhi b[ghfYbXg
i bX`X]Y` < YfUi gZcfXYfi b[Yb`]b`XYf`F YhU]`gnYbY``9f\ U`hYb`G]Y
9]bV`]W_Y`]b` : `ÅWYbi a gÅhnYž`Gd]hnYba]YhYb`i bX`X]Y
6YXYi hi b[`j`cb`]bbcj Uh]j Yb`? cbnYdhYb`ZØf`X]Y`Ni _i bZh`XYg
ghUh]cbÅfYb` < UbXY`g"



8Yf`9]bnY` \ UbXY`ga Uf_h`]b`8Yi hgW`UbX`]gh`k]YXYf`]b`6Yk Y[i b[`
=a `Xf]hhYb`E i UfhU`X]YgYg`>\ fYg` \ Uh`X]Y`6fUbWY`XYi h`]W
[Ya UW hž`XUgg`g]Y`Ui ZY`]bYa `gdUbbYbXYbž`ni [`Y]W
\ YfUi gZcfXYfbXYb`?i fg`]Y[h`8]Y`U_hi Y`Yb`9bhk]W`i b[Yb
nY][Ybž`XUgg`[fc»Y`i bX`_Y`]bY`I bhYfbY\ a Yb`i bYfa ØX`]W`a]h
bYi Yb`GhfUhY[]Yb`i bX` , VYfbU\ a Yb`Ui ZXYb`A Uf_h`fYU[]YfYb``CV
Yg`g]W`i a `X]Y`VYfØ\ a hYb`? U8YK Y!`? Ui Z`Åi gYf` \ UbXY`hcXYf`i a
Zf]gWY`GhUfh`i dgž`XYf`K UbXY`]gh`ZØf`U`Y`g]W`hVUf`°

6YgcbXYfg'Ui ZÄ`]['gh'X]Y'8mbUa]_ 'VY]'XYb' [fc» Yb'BUa Ybž'X]Y
g]W']b'XYf'FYhU]'gnYbY'hi a a Y'b" 'Gc'k i fXY'VY]gd]Y'gk Y]gY'X]Y
, VYfbU\ a Y'XYf'?U8YK Y!; fi ddY'Xi fW'X]Y'h\U]'ÄbX]gWXY'7YbhfU'
; fci d'U'g'k Y[k Y]gYbX'Ub[YgY\Yb" '5i W'X]Y
A Uf_YbfYW'hg]b\UVYf]b'6'i YghUf'5`]'UbW'ž'X]Y '\]bhYf'XYa
A cXYi bhYfbY\ a Yb'GW'chW' / 'GcXU'ghY\hž'\Uh'VYfY]hg'g][bU`]g]Yfhž
XUgg'g]Y'bUW'XYf'gW'a Yfn\UZhYb'GW']Y» i b[gk Y''Y'ni fØW'_Ui Z
X]Y'XYi hgWYb'9]b_Ui ZgghfU» Yb'a ØW'hY" '8]Y'NY]WYb'ghY\Yb
gck c\ 'VY]' ['cVU'Yb'?cbnYfbY'U'g'Ui W'VY]'_Y]bYfYb
9]bnY'\ÄbX'Yfb'Ui ZBYi ghUfh'

F UgUb hYf'5 bgh]Y ['Ub'J Yfa]Yhi b[Yb'i bX j]Y`j YfgdfYW YbXY' l a gÄhnY

⇒ a 'Vi bXYgk Y]hYb'FYhU]'a Uf_h'[]b['Yg']b'XYb'YfghYb'XfY]
E i UfhU'Yb'Zchh'ni f'GUWY. : Ugh'*) \$'J Yfa]Yhi b[Yb'i bX
9fÖZZbi b[Yb'ny][h'X]Y'dcg]hj] Y'HYbXYbn' 'XUg'g]bX'ZUgh'%'\$'i
a Y\ f'U'g]a 'J cf'U\ f' '7\ f]ghcd\ 'GW'UfZž; YgW'ÄZhgZØ\ fYf'j cb'6BD
DUf]VUg'FYU' '9ghUhYž'\YVh'\Yfj cfž'XUgg'hfch'XYg'FØW_[Ub[g'VY]a
: 'ÄWYbi a gUhn'X]Y'hUhgÄW']WY'8mbUa]_ 'b]W'h'ni 'Yi [bYb']gh"
GW'i 'X'Ub'XYb'j Yff]b[YfhYb': 'ÄWYbi a gÄhnYb'g]bX'X]Y' [fc» Yb
8YU'g'Ui g'XYa 'j Yf[Ub[YbYb']\fž]bgVYgcbXYfY'X]Y'XYg
A cXY\Ui gYg'5UWYbYf" '8cW'XUg'6'Uhi'_Ubb'g]W'k YbXYb'°K Ybb
a Ub'X]YgY'; fc» UVgW'ØggY']b'XYb'V]g\Yf][Yb'HfYbXg'][bcf]Yfhž
ghc» Yb'k]f'Ui ZY]bYb'5bgh]Y ['XYg': 'ÄWYbi a gUhnYg'j cb'ØVYf
' * "\$\$\$\$'a ‡[Y[YbØVYf'XYa 'J cf'U\ f"

8]Y'⇒bYbghÄXhY'V'Ø\Yb'k U\ f\UZh]['Ui Z' 'XUb'_nU\ fY]WYf
YfZc`[fY]WYf'J Yfa]Yhi b[Yb'°A]h'ghc`nyb'%%\$"\$\$\$\$'a ‡: 'ÄWY']b
⇒bYbghUXhW'bhYfb'k]fX'XYf'\ØW'ghY' l a gUhn'gY]h'&\$%- fY []ghf]Yfh'
<]Yf'g]bX'YW'hY'<cW'_UfÄhYf'Ua 'K Yf_ž] cb'DYY'_/ '7'cddYbVi f[
V]g'\]b'ni ' </ A ' <ca Y'i bX'j]Y'Yb'a Y\ fž'X]Y'XYb'bYi Yb'; 'Ubn'XYg
ghUh]cbÄfYb' <UbXY'g'nY][Yb"

B]W'h'bi f'E i Ubh]hÄh' 'Ui W' E i U`]hÄh'nÄ\`h°

9]b'k Y]hYfYg'gdUbbYbXYg'9'Ya Ybh'8]Y'NU'\`XYf'A Uf_hY]bhf]hY']gh

fUgUbh[Ygh]Y[Yb`A Uf_Yb`k]Y; i Ygg`>Ubgz`A UfY`U`i bX`C J G
 \UVYb`g]W`Y]bXfi W_gj c``]b`XYb`XYi hgW`Yb`A Uf_h`Y]b[YZØ[h"
 8]YgY`bYi Yb`?cbnYdhY`gdf]Y»Yb`k]Y`D]`nY`Ui g`XYa`6cXYb`i bX
 j YfgdfYW`Yb`Zf]gW`Yb`K]bX`]b`XYb`9]b_Ui ZgghfU»Yb`°

8cW`X]Y; fU[Y`V`Y]Vh`K]Y`bUW`U`h][`g]bX`X]YgY`9bhk]W`i b[Yb3
 GW`UfZ`VYhc bħ`XUgg`X]Y`6U`UbW`nk]gW`Yb`Ui Z[YVYbXYb`<ÀbX`Yfb
 i bX`bYi Yb`?cbnYdhYb`ja`_ca`a YbXYb`>U`f`Yb hgW`Y]XYbX`gY]b
 k]fX`9g`V`Y]Vh`ni`cZZYbž`XUgg`X]Y`J Yfa]Yhi b[Yb`j cb`&\$&(
 ghUV]`Yf`g]bX`U`g`X]Yž`X]Y`bUW`_i fnYf`NY]h`k]YXYf`Ui Z[Y[YVYb
 k i fXYb`"b`gVYgcbXYfY`X]Y`K]YXYfVY`YVi b[`XYf`; U`Yf]U!CV`Y`hY
 k]fX`_f]h]gW`ZØf`X]Y`bcW`V`Y]VYbXYb`@AXYb`]b`j]Y`Yb`Gh`X`hYb
 gY]b"

8]Y`J cfZfYi XY`Ui Z`XUg`K Y]\bUW`hg[YgW`ÀZi]gh`VYfY]hg`gdØfVUf
 i bX`_ØbbhY`ZØf`X]Y`9]bnY`ÀbX`Yf`XUg`Yb hgW`Y]XYbXY`NØb[`Y]b`Ub
 XYf`K UU[Y`XUfghY`Yb`°

@]b`_ni` :`ÀW`Ybi a g`ÀhnYbž`Gd]hnYba]YhYb`i bX
 DUggUbhYbZfYei YbnYb`]b`XYb`XYi hgW`Yb`5!GhUbXcfhYb`.

8YhU]`g

6Ygi W`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`a`Y]b!VYf`]b`bYh